



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
14 November 2022  
Russian  
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

## Второй комитет

Пункт 18 а) повестки дня

**Устойчивое развитие: на пути к обеспечению устойчивого развития: осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе на основе устойчивого потребления и производства, с учетом Повестки дня на XXI век**

**Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета Ахмедом Магди (Египет) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/77/L.21](#)**

**Содействие переходу к использованию рациональных моделей производства и потребления в интересах осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом Повестки дня на XXI век**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию<sup>1</sup>, Повестку дня на XXI век<sup>2</sup>, Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век<sup>3</sup>, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию<sup>4</sup> и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)<sup>5</sup> и принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>6</sup>, а также на все соответствующие резолюции, касающиеся осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему*

<sup>1</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, т. I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

<sup>2</sup> Там же, приложение II.

<sup>3</sup> Резолюция [S-19/2](#), приложение.

<sup>4</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение.

<sup>5</sup> Там же, резолюция 2, приложение.

<sup>6</sup> Резолюция [66/288](#), приложение.



осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

*подтверждая* свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

*учитывая* важное значение Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и инициированных ими процессов для разработки Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обеспечения устойчивого развития и учитывая также неравномерность прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития и всех других согласованных на международном уровне целей и обязательств в области развития, реализация которых необходима для обеспечения устойчивого развития,

*подтверждая* необходимость дальнейшего всестороннего учета проблематики устойчивого развития на всех уровнях на основе комплексного подхода к его экономическому, социальному и экологическому компонентам и признания существующих между ними взаимосвязей для достижения цели устойчивого развития во всех его компонентах и вновь заявляя о том, что устойчивое развитие является одним из ключевых элементов всей деятельности Организации Объединенных Наций,

*напоминая* о проведении с 5 по 15 июля политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2022 года и принятии на нем декларации министров<sup>7</sup>,

*учитывая*, что цифровые технологии и обусловленные ими изменения, беспрецедентные по своим масштабам, широте распространения и темпам, можно использовать для поддержки деятельности по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года,

*особо отмечая*, что при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года необходимо учитывать и использовать опыт, примеры успешной деятельности, передовые методы, трудности и извлеченные уроки, связанные с предыдущими соглашениями в области устойчивого развития,

*особо отмечая также* важность преодоления проблемы изолированности и поиска новаторских и согласованных подходов к комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех компонентах и в этой связи принимая к

---

<sup>7</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/77/3)*.

сведению соответствующие меры и инициативы, осуществляемые структурами системы Организации Объединенных Наций,

*особо отмечая далее* необходимость определения пробелов, препятствий, возможностей для получения синергетического эффекта и проблем в деле согласованного и комплексного осуществления обязательств и документов в области устойчивого развития с целью сделать проводимую политику более последовательной и выявить новые возможности и возникающие проблемы в области международного сотрудничества на пути к устойчивому развитию,

*подтверждая* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>8</sup>, Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>9</sup>, Новую программу развития городов<sup>10</sup>, Конвенцию о биологическом разнообразии<sup>11</sup> и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы<sup>12</sup>, а также основные итоговые документы, касающиеся стран, которые находятся в особой ситуации,

*с большой обеспокоенностью отмечая*, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) оказывает серьезное негативное воздействие на состояние здоровья, безопасность и благосостояние людей, а также серьезно нарушает жизнь общества и функционирование экономики и имеет катастрофические последствия для жизни людей и их возможностей в плане получения средств к существованию и что в наибольшей степени от пандемии страдают беднейшие и наиболее уязвимые слои населения, подтверждая стремление вернуться на путь, ведущий к достижению целей в области устойчивого развития, посредством разработки и реализации стратегий устойчивого и всеохватного восстановления для ускоренного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в полном объеме и содействия снижению риска будущих потрясений, кризисов и пандемий и повышения устойчивости к ним, в том числе за счет укрепления систем здравоохранения и обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения, и учитывая, что одним из важнейших элементов принятия всеми странами мира ответных мер на основе единства, солидарности, активизации многостороннего сотрудничества и принципа «ни о ком не забыть» является предоставление всем справедливого и своевременного доступа к безопасным, качественным, эффективным и недорогим средствам диагностики и лечения COVID-19 и вакцинам от него,

*с обеспокоенностью отмечая*, что совокупное воздействие пандемии COVID-19, конфликтов и экономических потрясений, а также изменение климата, утрата биоразнообразия и загрязнение окружающей среды усугубляют существующие проблемы, затрудняющие усилия международного сообщества, особенно развивающихся стран, по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства и может еще больше замедлить ход достижения целей в области устойчивого развития, включая цель 12 в области устойчивого развития, и подчеркивая в этой связи важность содействия рациональному потреблению и производству в контексте осуществления стратегий устойчивого и всеохватного восстановления,

<sup>8</sup> Резолюция 69/313, приложение.

<sup>9</sup> См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

<sup>10</sup> Резолюция 71/256, приложение.

<sup>11</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

<sup>12</sup> Резолюция 69/283, приложение II.

*с озабоченностью отмечая также* недавние предупреждения Межправительственной группы экспертов по изменению климата, в том числе об уязвимости экосистем к изменению климата под сильным влиянием человеческого общества, в том числе в результате неустойчивого потребления и производства, и признавая далее, что сокращение объемов неустойчивого потребления и производства, включая сокращение объема отходов, будет способствовать прогрессу в реализации целей в области устойчивого развития, включая цель 12, подчеркивая при этом важность искоренения нищеты во всех ее формах и аспектах и сокращения масштабов неравенства, признавая, что искоренение нищеты, изменение неустойчивых и поощрение устойчивых моделей потребления и производства и сохранение основных природных ресурсов и рациональное управление их использованием для удовлетворения социально-экономических потребностей развития являются главными задачами и основными условиями для обеспечения устойчивости развития,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути к обеспечению устойчивого развития: осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе на основе рационального потребления и производства, с учетом результатов реализации Повестки дня на XXI век»<sup>13</sup>;

2. *учитывает*, что Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию стала важной вехой, положившей начало основным международным документам и обязательствам, которые направляют прогресс в устранении разрыва в развитии внутри развитых и развивающихся стран и между ними, и подтверждает все принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, изложенные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>14</sup>, а также итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро (Бразилия) в июне 2012 года, под лозунгом «Будущее, которого мы хотим»;

3. *настоятельно призывает* к полному и эффективному достижению целей в области устойчивого развития и всех других согласованных на международном уровне целей и обязательств в области развития в экономической, социальной и экологической сферах, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей, поставленных в трех Рио-де-Жанейрских конвенциях, с учетом уже достигнутых результатов и связанных с этими целями передовых методов, трудностей и извлеченных уроков в поддержку полного и эффективного осуществления Повестки дня на период до 2030 года;

4. *учитывает*, что в Повестке дня на период до 2030 года за отправную точку взяты вопросы, включенные в Повестку дня на XXI век, и рекомендует продолжать прилагать усилия, направленные на укрепление международного сотрудничества в целях устранения пробелов в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года;

5. *констатирует* в этой связи, что методы рационального потребления и производства могут быть эффективным с точки зрения затрат и действенным средством достижения экономического развития, уменьшения воздействия на окружающую среду и повышения благосостояния людей, и настоятельно призывает продолжать прилагать усилия для достижения цели 12 в области

<sup>13</sup> [A/77/210](#).

<sup>14</sup> Резолюция [70/1](#).

устойчивого развития, с тем чтобы способствовать достижению всех целей в области устойчивого развития;

6. *принимает во внимание*, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в числе других обязательств, касающихся рационального потребления и производства, была принята Десятилетняя стратегия действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства<sup>15</sup> и что эта стратегия и созданный в связи с ней многосторонний целевой фонд являются средствами содействия практическому переходу к рациональному потреблению и производству, напоминает о начале осуществления стратегии «Один план для одной планеты» на 2018–2022 годы и в этой связи подтверждает необходимость в таких инициативах для продолжения обмена передовым практическим опытом и оказания других видов технической помощи в целях перехода к использованию рациональных моделей потребления и производства, в том числе путем предоставления инструментов и решений для разработки и осуществления политики;

7. *с удовлетворением отмечает* решение Совета Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства об утверждении Глобальной стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства на 2023–2030 годы, принятой по итогам консультативного процесса с участием государств-членов и заинтересованных сторон, и призывает государства-члены, подразделения Организации Объединенных Наций и заинтересованные стороны поддерживать ее реализацию и мобилизацию ресурсов в рамках международных усилий по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и сформулированных в ней целей в области устойчивого развития, а также целей многосторонних природоохранных соглашений;

8. *принимает во внимание*, что нерациональные модели потребления и производства являются ключевыми факторами истощения природных ресурсов, изменения климата, утраты биоразнообразия, загрязнения окружающей среды, недоедания и деградации почв, и в этой связи подтверждает свою готовность добиваться коренного пересмотра подходов общества к производству и потреблению товаров и услуг путем переключения на рациональные экономические модели и бизнес-модели, способствующие использованию рациональных моделей потребления и производства, а также с помощью политики, рамочных программ, партнерств, технологических инноваций и инструментов, которые способствуют повышению эффективности использования ресурсов и более рациональному распоряжению природными ресурсами, обеспечивают уменьшение объема отходов, способствуют применению таких моделей, как циркулярная экономика и экономика жизненного цикла, а также других подходов, в зависимости от обстоятельств и с учетом национальных условий и возможностей, позволяют потребителям осознанно выбирать рациональные модели потребления, стимулируют широкое внедрение рациональных методов хозяйствования, повышают ценность товаров и услуг, основанных на биоразнообразии, и обеспечивают повышение устойчивости во всех секторах экономики, что будет способствовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и достижению сформулированных в ней целей в области устойчивого развития, в частности цели 12, и в этой связи с удовлетворением отмечает продление Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [76/202](#) от 17 декабря 2021 года мандата Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства до 31 декабря 2030 года и рекомендует осуществлять

<sup>15</sup> [A/CONF.216/5](#), приложение.

Десятилетнюю стратегию действий в соответствии с задачей 12.1, поставленной в рамках цели 12;

9. *принимает также во внимание* важную роль частного сектора в поощрении и применении рациональных методов хозяйствования, в том числе в многонациональных корпорациях и на микро-, малых и средних предприятиях, которым может быть сложнее повысить эффективность использования ресурсов;

10. *признает* связь между пластиковыми отходами и загрязнением окружающей среды и устойчивыми моделями потребления и производства и призывает все государства-члены продолжать наращивать усилия на протяжении всего жизненного цикла пластмасс по предотвращению, сокращению и ликвидации загрязнения пластмассами, в том числе на основе инновационных подходов, способствующих экологически безопасному управлению, включая сокращение, переработку и повторное использование пластиковых отходов;

11. *с удовлетворением отмечает* решение, принятое Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее возобновленной пятой сессии в резолюции 5/14 от 2 марта 2022 года<sup>16</sup>, созвать межправительственный комитет по ведению переговоров с целью разработать имеющий обязательную юридическую силу международный документ о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе морской среды, который мог бы предусматривать как обязательные, так и добровольные подходы, на основе всеобъемлющего подхода с учетом полного жизненного цикла пластмасс, принимая во внимание, среди прочего, принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, а также национальные обстоятельства и возможности, и подчеркивает важность разработки масштабного имеющего обязательную юридическую силу международного документа, призванного положить конец загрязнению пластмассами, в том числе морской среды, принимая во внимание при этом, что некоторые правовые обязательства, вытекающие из нового документа, потребуют наращивания потенциала и оказания технической и финансовой помощи для их эффективного выполнения развивающимися странами и странами с переходной экономикой, а также приветствует принятое министрами на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию в 2022 году обязательство активно следить за выполнением этого решения путем участия в работе межправительственного комитета по ведению переговоров и постараться добиться завершения его работы к концу 2024 года;

12. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать оказывать поддержку развивающимся странам в развитии их научно-технического потенциала для перехода к использованию более рациональных моделей потребления и производства и призывает усилить поддержку развивающихся стран путем предоставления им средств осуществления;

13. *рекомендует* продолжать укреплять связь между наукой и политикой и средства осуществления с использованием всех источников и на всех уровнях, включая активизацию и укрепление работы Глобального партнерства, а также с помощью более широкого применения новаторских подходов к изучению вопросов устойчивого развития и с опорой на междисциплинарные партнерства;

14. *просит* систему Организации Объединенных Наций шире учитывать и интегрировать все три компонента устойчивого развития во всей своей работе, продолжать обмен опытом и извлеченными уроками в этой области и

<sup>16</sup> UNEP/EA.5/Res.14.

активизировать усилия на всех уровнях для дальнейшей поддержки осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

15. *рекомендует* региональным и субрегиональным организациям продолжать содействовать устойчивому развитию в своих соответствующих регионах, в частности развивая обмен опытом и сотрудничество, включая сотрудничество Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, и налаживая эффективные взаимосвязи между соответствующими глобальными, региональными, субрегиональными и национальными процессами для продвижения вперед по пути к устойчивому развитию;

16. *настоятельно рекомендует* продолжать ускоренное осуществление мер и налаживать многосторонние партнерства на всех уровнях, в том числе с системой Организации Объединенных Наций и международной финансовой системой, с целью содействовать переходу на инновационные пути обеспечения рационального потребления и производства в соответствии с положениями резолюции 5/11 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 2 марта 2022 года, озаглавленной «Укрепление механизмов циркулярной экономики в интересах содействия переходу на устойчивые модели потребления и производства»<sup>17</sup> в рамках ускоренного осуществления Повестки дня на период до 2030 года, что будет способствовать созданию возможностей для трудоустройства, применению рациональной деловой практики и повышению устойчивости и стабильности глобальных производственно-сбытовых цепочек, а также обеспечению того, чтобы люди во всем мире располагали соответствующей информацией и сведениями об устойчивом развитии и образе жизни в гармонии с природой;

17. *подчеркивает* настоятельную необходимость популяризации подходов к устойчивому потреблению и производству, при которых продукты и материалы разрабатываются таким образом, чтобы их можно было повторно использовать, восстанавливать или перерабатывать и, следовательно, как можно дольше сохранять в экономике вместе с ресурсами, из которых они изготовлены, избегать или минимизировать образование отходов и предотвращать или сокращать выбросы парниковых газов;

18. *рекомендует* всем странам принять участие в политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию 2023 года под эгидой Генеральной Ассамблеи (Саммит по целям в области устойчивого развития) на как можно более высоком уровне, вновь заявляет о необходимости использовать Саммит для обеспечения политического руководства, выработки указаний и рекомендаций в области устойчивого развития и контроля и обзора прогресса в выполнении обязательств в области устойчивого развития и реализации Повестки дня на период до 2030 года, в том числе посредством проведения национальных и региональных консультаций, предлагает Генеральному секретарю мобилизовать правительства, систему Организации Объединенных Наций и заинтересованные стороны на подготовку к Саммиту, с тем чтобы он положил начало новому этапу ускоренного достижения целей в области устойчивого развития, и надеется, что «Доклад об устойчивом развитии в мире» станет важным вкладом в этом отношении;

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, уделив особое внимание состоянию дел с рациональным потреблением и производством и их внедрению и популяризации с учетом воздействия COVID-19, мер реагирования на COVID-19 и последующего восстановления, и

<sup>17</sup> UNEP/EA.5/Res.11.

в этой связи представить рекомендации относительно конкретных действий по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года;

20. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «На пути к обеспечению устойчивого развития: осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе на основе устойчивого потребления и производства, с учетом Повестки дня на XXI век».

---